



A DANCE TO FLY IN THE BLOSSOMING TREES

一种在树间飞行的舞蹈

王茜瑶 *WANG XIYAO*

策展人：许晟
CURATOR: XU SHENG

2021.06.26-08.03, OPENING: 2021.06.26 15:00-18:00

THOUSAND
PLATEAUS 千高原

千高原艺术空间 | A Thousand Plateaus Art Space

四川省成都市高新区盛邦街，铁像寺水街南广场

South Square, Tiexiang Temple Riverfront,

Shengbang Street, High-tech Development Zone, Chengdu, China

王茜瑶：一种在树间飞行的舞蹈

展览日期：2021年6月26日至2021年8月3日

开幕时间：2021年6月26日（周六）下午3时

成都市铁像寺水街南广场千高原艺术空间

Wang Xiyao: A Dance to Fly in the Blossoming Trees

Duration: June 26, 2021 – August 3, 2021

Opening: June 26, 2021 (Saturday) 3p.m.

A Thousand Plateaus Art Space, South Square Tiexiang Temple
Riverfront, Chengdu

生命中似乎有很多重复的事情，而我们需要新的眼光发现每一天的独特之处。

千高原艺术空间将于2021年6月26日推出年轻艺术家王茜瑶个展“一种在树间飞行的舞蹈”。
艺术家用独特而个人化的目光审视世界，把我们的心灵带入一个陌生而又熟悉的翩然起舞之地。

王茜瑶出生于重庆，现居柏林，以绘画创作为主，并自由地使用多种绘画材料。她认为每块颜料都有自己的生命，比如铅笔就像鸟，油画就像鲸鱼...她的作品诞生自跨越中西的文化土壤，作品细腻而具有爆发力，亦不乏理智的优雅。画面的笔触与结构灵动而奔放，令人想起柏林的电子音乐，或者重庆重口味的餐饮形象.....色彩与空间塑造则理智而沉稳，令人想起欧洲的古典建筑，或者随长江而流淌的乡愁.....

她的绘画介于抽象和具象之间，超越了风格化的藩篱和符号的束缚。作为一位90年代出生的艺术家，王茜瑶的创作体现了一种新的文化现象：艺术家不再将艺术风格的创造视为一种前卫，而是专注于自我的独立身心与灵魂的塑造。具体来说，她的作品不设任何观念性的主题，却又如同一面镜子，既反应了世界的模样，又映射出观者的目光。用海德格尔的说法，她的作品便栖居在感知与被感知的诗意之间。而在它们的引导下，每一位观者的内心也可以在那里找到新的暂留之处。

王茜瑶的创作不是任何既定的空间性的地方特点的产物，也不是任何风格化的审美潮流的产物，而是她自身生命与生活经验的产物。在一个科技和资本的力量空前强大的时代，王茜瑶对自我的内省，以及对世界的创造性观看，实际上是在以叛逆而前卫的姿态，提醒着人文精神之于这个世界的基础地位，以及人的独立，自由，和想象力的重要。

展览将持续到8月3日，期待各位的光临。

Many things in life seem to be repetitive, and we need new visions to discover the uniqueness of every day. On June 26th 2021, A Thousand Plateaus Art Space will present the solo exhibition of Wang Xiyao: "A dance to fly in the blossoming trees" . She will share with us a new world in her creative stares and brought us in a strange yet familiar place where our hearts can dance again.

Wang Xiyao was born in ChongQing and lives in Berlin. Her paintings contain abundant yet sentient experiments on materials. She sees every piece of pigment as a living thing, for example the pencil is a kind of bird, and the oil is a whale...Her works grow from different cultural environments across China and Europe, with explosive powers and elegance. The touches and structures remind us of electronic musics in Berlin, or the food in ChongQing, with their bold and unrestrained tempers. And The colors and spaces remind us of classical architectures in Europe, or the Changjiang River, with their sense and stability.

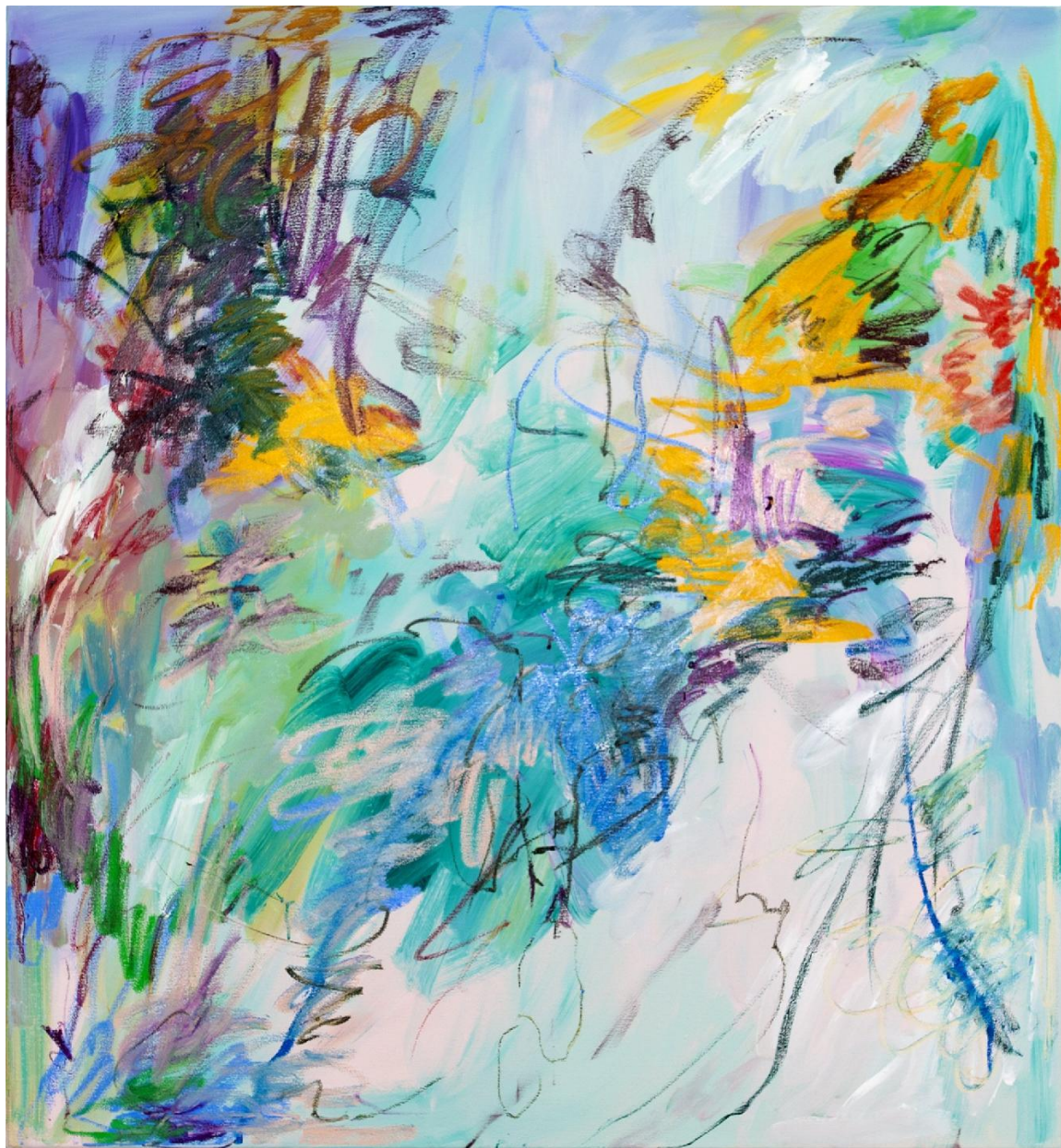
Swinging between figurative and abstractive, Wang Xiyao' s paintings go beyond styles and symbols. As an artist born in the 1990s, she presents a new cultural phenomena that the artists can no longer stay avant-garde by creating new styles or materials, as they have to shape first of all an independent self with the spirit of freedom. Her works present no conceptual themes, instead they reflect both the world and the vision of the audience. Put in Phenomenology, her works inhabit only in the process of perception. And with their guidance, the audience can find a new refuge for their visions of the world.

Wang Xiyao' s works are not a result of, nor a style that coordinates with, any given artistic routines shaped by geographical or social conditions. They represent only her own experience in an empirical manner. In a time when technologies and Capitalism almost dominate, Wang Xiyao' s works of introspection and contemplation present a fragile yet treacherous gesture. And we need to be reminded that Humanism must stay as the base of our world. And the independence of mind, freedom, and imaginations shall not be absent in any circumstances.

The exhibition will last until August 3rd, and we look forward to your visit.



王茜瑶 | Wang Xiyao
滴滴答 No.1 | Blossoming rain No.1
布面丙烯, 油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
135 × 125 cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
滴滴答 No.2 | Blossoming rain No.2
布面丙烯, 油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
135 × 125 cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
在公园里和云朵花一起野餐 No.1 | Picnic in the park with cloud-flowers No.1
布面丙烯，油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
190 × 150 cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
在公园里和云朵花一起野餐 No.2 | Picnic in the park with cloud-flowers No.2
布面丙烯，油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
190 × 150 cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
春天的晚上，温和的风 No.1 | A mild spring night No.1
布面丙烯，油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
200 × 190 cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
春天的晚上，温和的风 No.2 | A mild spring night No.2
布面丙烯，油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
200 × 190 cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
春风吹绿了水岸 | The spring breeze blows the waterfront green
布面丙烯，油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
190 × 300 (190 × 150 × 2) cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
在普勒岑湖游泳的星期一 | Swimming in Plötzensee on Monday
布面丙烯，油画棒 | Acrylic, crayon on canvas
190 × 300 (190 × 150 × 2) cm
2021



王茜瑶 | Wang Xiyao
一种可以在盛开的树上飞行的舞蹈 | A dance to fly in the blossoming trees
布面丙烯，油画，油画棒 | Acrylic, oil, crayon on canvas
250 × 300 (250 × 150 × 2) cm
2021

王茜瑶 Wang Xiyao



王茜瑶，1992生于重庆，工作生活于柏林。2014年毕业于四川美术学院并获学士学位，2020年毕业于德国汉堡造型艺术学院并获硕士学位。王茜瑶关注怎样把各种生命体验注入到创作中，并将它们通过画布有限的空间和形式从内部空间传递到外在世界。她试图在绘画过程中去探索如何保持画布和身体在没有边界的物理性位移中的关系，如何平衡移动和运动性产生的张力与内部的紧绷牵制形成的韧性，以及这韧性带来的拉扯与互补，如何在能量与能量之间的间隙里去寻找和对比平衡与失衡。

Wang Xiyao, born in Chongqing in 1992, lives and works in Berlin. She graduated from Sichuan Academy of Fine Arts with a Bachelor's degree in 2014, and graduated with a Master's degree from the Hamburg School of Fine Arts in 2020. Wang Xiyao pays attention to how to merge various life experiences with her creation, and transfer them from the internal space to the external world through the limited space and form of the canvas. In the process of painting, she tries to explore how to maintain the relationship between the canvas and the body in physical displacement without boundaries and how to balance the tension generated by movement and action with the toughness formed by the internal tightness and the complementary pulling by such toughness. Complementary, as well as how to find and compare balance and imbalance in the gap between energy and energy.

王茜瑶

1992生于重庆，工作生活于柏林。

教育

2019-2020 德国汉堡美院，硕士
2018-2019 纽约州立大学，硕士
2015-2018 德国汉堡美院，学士
2010-2014 四川美术学院，学士

个展

2021 一种在树间飞行的舞蹈，千高原艺术空间，成都
2019 桃花源记，Soy Capitán画廊，柏林
2016 足迹，Turnweg画廊，汉堡

群展

2021 Misa，国王画廊，柏林
低烧的绘画，当代唐人艺术中心，香港
蜂巢当代艺术中心，北京
Jung x 5，Plain画廊，米兰
2020 自定义的方式，千高原艺术空间，成都
当代沙龙艺术空间，汉堡
河流，施宾尼莱艺术博物馆，莱比锡
如果不是现在...，芒艺术空间，汉堡
2019 出神一瞥，永不落幕的夏天，蜂巢当代艺术中心，北京
Yellow Reflection，柳飒·王画廊，巴黎
台北当代，Gallery Vacancy，台北
2018 Printed Matter's纽约艺术书展，纽约现代艺术博物馆PS1分馆，纽约
里查德&多莉马斯画廊，纽约
Chamber 101艺术空间，纽约
ARTz IV，本岑那艺术空间，汉堡
群体性阶段，施平克艺术空间，杜塞尔多夫
当我说XXX时，我是这个意思，Condo上海，Gallery Vacancy，上海
巴黎国际行为艺术节，巴黎
实验-绘画，中国美术学院艺术博物馆，杭州
芒艺术空间，汉堡
2017 Hicox艺术奖提名展，汉堡
阿芬法斯特画廊，汉堡
Schües艺术奖提名展，汉堡
2016 开心，电屋艺术空间，汉堡
Pt. II的开始，这里没人开始...，电屋艺术空间，汉堡
根，伦敦大学金匠学院，伦敦
2015 激烈车间，坦克库当代艺术中心，重庆
2013 观澜游戏，彼特福德画廊，布里斯托尔，英国
佳想安善美术馆，重庆
2012 周春芽奖学金展，重庆美术馆，重庆

获奖

- 2018 Karl H. Ditze基金会奖学金, 汉堡造型艺术学院
DAAD奖学金, 汉堡造型艺术学院
- 2017 Hiscox艺术奖提名, 汉堡造型艺术学院
Schües艺术奖提名, 汉堡造型艺术学院
- 2016 DAAD艺术奖提名, 汉堡造型艺术学院
- 2014 优秀毕业生, 四川美术学院
- 2013 中国林业局生态绘画一等奖
- 2011 周春芽奖学金, 四川美术学院
- 2010 川美70周年校庆校园写生优秀奖, 四川美术学院
- 2011-2014 优秀学生奖学金, 四川美术学院

交换与驻留

- 2018 纽约州立大学, 纽约
- 2015 金匠艺术学院驻留展览, 伦敦

印刷与出版

- 2021 杂志, InStyle Magazine (四月)
- 2020 艺术期刊, Art - Das Kunstmagazin (一月)
作品集/书, Salondergegenwart, 汉堡
报纸, 十月三十号, Hamburger Abendblatt, 汉堡晚报
报纸, 二月六号, Hamburger Abendblatt, 汉堡晚报
- 2019 作品集/书, Bildungsbedeutefahrt nach Kreta, Materialverlag 391, Edition HFBK
- 2017 作品集/书, Hiscox Art Award 2017
作品集/书, Art. Letter Home, ISBN 978-7-5503-1562-4
作品集/书, New Knight
- 2013 作品集/书, 中国大学生美术作品年鉴, ISBN 978-7-5100-6570-5
报纸, 五月十五号

Wang Xiyao

Born in 1992 in Chongqing, China

Now lives and works in Berlin

Education

- 2018-2020 MFA, HFBK, University of Fine Arts of Hamburg (DE)
- 2018-2019 MFA, State University of New York at Purchase, New York (US)
- 2015-2018 BA, HFBK, University of Fine Arts of Hamburg (DE)
- 2010-2014 BA, Sichuan Fine Art Institute, Chongqing (CN)

Exhibitions Selected

Solo Exhibitions

- 2021 A Dance to Fly in the Blossoming Trees, A Thousand Plateaus Art Space, Chengdu (CN)
- 2019 Peach Blossom Spring Story, Soy Capitán Gallery, Berlin (DE)
- 2016 Spuren, Turnweg Gallery, Hamburg (DE)

Group Exhibitions

- 2021 Misa, König Gallery, Berlin (DE)
Low Fever, Tang Contemporary Art Gallery, Hongkong (CN)
Beehive Center for Contemporary Art, Beijing (CN)
Jung x 5, Plain Gallery, Milan (IT)
- 2020 I-Define, A Thousand Plateaus Gallery, Chengdu (CN)
Der River, Spinnerei, Leipzig (DE)
Salondergegenwart, Hamburg (DE)
If it's not now..., MomSpace, Hamburg (DE)
- 2019 Summer Fling, Beehive Center for Contemporary Art, Beijing (CN)
Yellow Reflection, Galerie Liusa Wang, Paris (FR)
Taipei Dangdai, Gallery Vacancy, Taipei
- 2018 Printed Matter's NY Art Book Fair, MoMA PS1, New York (US)
Richard and Dolly Maass Gallery, New York (US)
Chamber 1019A, New York (US)
I mean it when I say XXX, CONDO Shanghai, Gallery Vacancy, Shanghai (CN)
Performance Festival, Cité Internationale des Arts, Paris (FR)
Masse Phase, Sprink, Dusseldorf (DE)
Inter-Youth, Art Gallery of China Academy of Art, Hangzhou (CN)
MomSpace, Hamburg (DE)
- 2017 Nomination Hiscox Kunstpreis 2017, HFBK (DE)
Nomination DAAD Kunstpreis 2017, HFBK (DE)
ARTz IV, Benzene, Hamburg (DE)
Beijing Summer Show, NL Art Museum, Beijing (CN)

- 2016 Kor'yaka 1, Goldsmith Fine Art College, Londen (GB)
KAI XIN, Elektrohaus, Hamburg (DE)
- 2015 Ji Lie Che Jian, Tank Loft - Chongqing Contemporary Art (CN)
Center, Huangjueping, Chongqing (CN)
- 2013 Guanlan Games, Peter Ford Gallery, Bristol (GB)
Jia Xiang An Shan Art Museum, Chongqing (CN)
Chongqing Art Gallery, Huangjueping, Chongqing (CN)

Awards

- 2017 Nomination Hiscox Art Award (Hiscox Kunstpreis), Hamburg (DE)
Schües Art Award (Schües-Stiftung, Christa und Nikolaus Schües), Hamburg (DE)
- 2016 Nomination DAAD Art Award, Hamburg (DE)
- 2011 Zhou Chunya Scholarship (CN)
- 2011-2014 Scholarship, Sichuan Fine Art Institute, Chongqing (CN)

Residencies and Fellowships

- 2018 Karl H. Ditze Stiftung and DAAD PROMOS, 6 month New York exchange
- 2016 Exchange Goldsmiths, University of London (Fellowship)

Press and Publication

- 2021 [Magazine] InStyle Magazine (April)
- 2020 [Magazine] Art - Das Kunstmagazin (January)
[Catalog/Book] Salondergegenwart, Hamburg
[Newspaper] Hamburger Abendblatt (October 30th)
[Newspaper] Hamburger Abendblatt (February 6th)
- 2019 [Catalog/Book] Bildungsbedeutefahrt nach Kreta, Materialverlag 391, Edition HFBK
- 2017 [Catalog/Book] Hiscox Art Award 2017
[Catalog/Book] Art. Letter Home, ISBN 978-7-5503-1562-4
[Catalog/Book] New Knight
- 2013 [Catalog/Book] 中国大学生美术作品年鉴, ISBN 978-7-5100-6570-5
[Newspaper] May 15th, 重庆晨报 (Chongqing Morning News)

千高原艺术空间 A Thousand Plateaus Art Space

千高原艺术空间2007年创立于中国成都，是致力于展示并推进中国当代艺术的专业性画廊，设有艺术作品展示厅，影像资料收藏和放映室。主要研究、展示和推动与中国当代艺术文化相关的优秀作品和实验性主体项目，积极开展国内、国际的合作项目。

千高原艺术空间主要展示和推出成长中的有突出才能和价值的艺术家的作品和项目，并发现和推动新的有创造力的艺术家，迄今主要代理和合作的老中青三代艺术家超过20位。通过展览、博览会、学术讨论活动、出版等方式，致力于构架艺术家和社会、机构、收藏者之间的沟通渠道，提供包括艺术作品销售、量身定做的艺术项目、收藏品咨询管理、艺术教育项目以及展览策划。

除了在超过1000平方米的画廊空间的展览项目，千高原艺术空间亦积极参加国际国内的重要艺术博览会，包括香港巴塞尔艺术展 (Art Basel HK)、香港国际艺术展(ART HK)、艺术登陆新加坡(Art Stage Singapore)、今日亚洲 | 巴黎亚洲艺术博览会 (Asia Now | Paris Asian Art Fair)、上海廿一当代艺术博览会(ART021)、上海西岸艺术与设计博览会 (West Bund Art & Design)、艺览北京 JING ART、艺术成都 Art Chengdu、上海艺术影像展(Photo Shanghai)、西班牙路普艺术节 (Festival LOOP)、Paris Internationale 等等。

A Thousand Plateaus Art Space was founded in 2007 in Chengdu, China. It is a professional gallery committing to presenting and promoting China's contemporary art. Equipped with exhibition halls for artworks and collections and a screening room for videos and discussions, it focuses on researching, presenting and promoting outstanding works and experimental projects of China's contemporary art and culture by carrying out domestic and international projects.

A Thousand Plateaus Art Space devotes itself to presenting works by emerging artists who have outstanding talent and merit, and to discovering and promoting new creative artists. To date, it has represented and cooperated with over 20 artists of all ages. Using exhibitions, art fairs, academic discussions, publications and so forth, it is dedicated to establishing the communication channels between artists and the society, institutions and collectors. The gallery also organizes artwork sales, tailored art projects, collection management consultings, art education projects and curatings.

In addition to the exhibitions and events in the over 1,000 square meters gallery space, A Thousand Plateaus Art Space also takes an active part in important international art fairs including Art Basel in HK, Art Hong Kong, Art Stage Singapore, Asia Now | Paris Asian Art Fair, ART021, West Bund Art & Design, JING ART, Art Chengdu, Photo Shanghai, Festival LOOP and Paris Internationale etc..

艺术家 / Artists

毕蓉蓉 Bi Rongrong

陈秋林 Chen Qiulin

陈萧伊 Chen Xiaoyi

冯 立 Feng Li

冯冰伊 Feng Bingyi

何多苓 He Duoling

吉 磊 Ji Lei

黎 朗 Li Lang

刘传宏 Liu Chuanhong

马文婷 Ma Wenting

庞茂琨 Pang Maokun

漆 澜 Qi Lan

王 川 Wang Chuan

王 俊 Wang Jun

熊文韵 Xiong Wenyun

熊 宇 Xiong Yu

杨 冕 Yang Mian

杨 述 Yang Shu

余 果 Yu Guo

翟 惊 Zhai Liang

张 晓 Zhang Xiao

邹思妤 Zou Sijin



千高原艺术空间 | A Thousand Plateaus Art Space

中国四川省成都市高新区盛邦街，铁像寺水街南广场
South Square, Tiexiang Temple Riverfront, Shengbang St., High-tech
District, Chengdu, Sichuan P.R.China, 610041
T: +86 28 8512 6358 F: +86 28 8515 8238
E: info@1000plateaus.org

